



Flyer „Unterricht in der Herkunftssprache: Ein Gewinn!“ Übersetzung Lettisch

## Divvalodība - tā ir lieliska priekšrocība!

Jūsu ģimenē nerunājat vāciski, bet citā valodā/citās valodās? Cik vērtīgs ieguvums Jūsu bērnam! Bērni, kam ir labas prasmes pirmajā valodā, vieglāk apgūst vācu valodu un svešvalodas. Dodiet savam bērnam iespēju apmeklēt dzimtās valodas un kultūras nodarbības (HSK No vācu val. Heimatliche Sprache und Kultur - dzimtā valoda un kultūra). Bāzeles-pilsētas un Bāzeles-lauku kantonu skolās nodarbības tiek piedāvātas 36 valodās.

Zinātnieciskie pētījumi liecina, ka tas, kurš labi pārzina pirmo valodu, vieglāk apgūst arī citas valodas. Pedagozi diendienā ar to saskaras mācību nodarbībās. Tomēr tās nebūt nav vienīgās priekšrocības, ko sniedz dzimtās valodas un kultūras nodarbības.

### Ko iegūst bērns

Viņš iepazīst citus bērnus, kas runā tādā pašā valodā.

Viņš vieglāk sazinās ar radiniekiem un paziņām.

Viņš var sazināties izcelsmes zemē un mazāk atsvešinās.

Viņš gūst dažādu kultūru un vērtību pieredzi.

Viņš izjūt lepnumu par savām zināšanām un vēlmi apgūt citas valodas.

Viņam ir priekšrocības saistībā ar turpmāko profesiju.

### Nodarbība

Bērni un jaunieši iemācās labāk saprast, runāt, lasīt und rakstīt dzimtajā valodā. Viņi iepazīst kultūru, vēsturi, ģeogrāfiju, politiku, ēdienus, svētku tradīcijas un paražas. Kvalificēti skolotāji un skolotājas strādā ar lielu prieku.

### Cik bieži un kur notiek nodarbība?

Nodarbība notiek valsts skolu telpās reizi nedēļā un, ja iespējams, skolā, kurā bērns mācās vai tās tuvumā. Piedāvājumu finansē izcelsmes zemju vēstniecības vai privāti organizētas vecāku apvienības. Noteiktu iemaksu par skolas apmeklējumu veic vecāki.

### Šādi jūs atbalstīsiet savu bērnu!

Runājiet ar bērnu valodā, kurā Jūs parasti domājat und sapņojat. Turpiniet to darīt arī tad, ja bērns atbild vācu (vai citā) valodā.

Raisiet bērnā interesi par valodu. Stāstiet bērnam pasakas, klausieties viņā un dziediet kopā.

Piedāvājiet bērnam dažādus materiālus viņa valodās: grāmatas, CD ar dziesmām un stāstiem, filmas.

Veiciniet bērna kontaktus ar vāciski vai citās valodās runājošiem bērniem.

Uzturiet saikni ar skolas un HSK nodarbību pedagogiem.

### Kā pieteikt bērnu HSK latviešu valodas un kultūras nodarbībām?

Ja Jums ir radusies interese par nodarbībām, sazinieties ar bērna klases audzinātāju. „Interesse am Unterricht HSK“ veidlapu lūdzam sūtīt HSK koordinatoram vai koordinatorei. Aptuveni 4000 bērnu apmeklē HSK nadarbības Bāzeles-pilsētas un Bāzeles-lauku kantonos.

### Kantonale Kontaktadressen

Daniel Aeschbach  
Erziehungsdepartement Basel-Stadt | Volksschulen  
Fachstelle Pädagogik  
Kohlenberg 27 | Postfach | 4001 Basel  
Tel. +41 61 267 90 08 | daniel.aeschbach@bs.ch  
www.edubs.ch/paedagogik | www.volksschulen.bs.ch

Bildungs-, Kultur- und Sportdirektion Kanton Basel-Landschaft  
Amt für Volksschulen  
Sekretariat  
Munzachstrasse 25c, Postfach 616, 4410 Liestal  
Tel. +41 (0)61 552 50 98, avs@bl.ch  
www.hsk.bl.ch